



An Giang Agriculture and Foods Import – Export Joint - Stock Company

CÔNG TY CỔ PHẦN XNK NÔNG SẢN THỰC PHẨM AN GIANG

25/40 Tran Hung Dao St, Long Xuyen city, An Giang Province, Viet Nam

Tel: 84 763 932963 Fax: 84 763 932981

E-mail: xnknstpagg@hcm.vnn.vn – Web site: www.afix.com.vn

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÍ IV NĂM 2013

NỘI DUNG

	Trang
Bảng cân đối kế toán	1 – 3
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	4
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	5
Thuyết minh báo cáo tài chính	6 – 28

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2013	01/01/2013
			VND	VND
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	100		621.313.227.499	878.608.420.677
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	46.481.790.475	215.269.032.463
1. Tiền	111		9.181.790.475	18.939.032.463
2. Các khoản tương đương tiền	112		37.300.000.000	196.330.000.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		254.641.745.602	236.567.482.649
1. Phải thu của khách hàng	131	V.2	121.536.054.706	153.100.820.135
2. Trả trước cho người bán	132	V.3	55.240.071.574	68.571.758.574
3. Các khoản phải thu khác	135	V.4	82.257.591.459	16.622.550.393
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(4.391.972.137)	(1.727.646.453)
IV. Hàng tồn kho	140	V.5	314.114.800.654	409.026.644.552
1. Hàng tồn kho	141		332.923.726.455	449.924.394.357
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn	149		(18.808.925.801)	(40.897.749.805)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150	V.6	6.074.890.768	17.745.261.013
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		3.624.175.894	5.000.835.336
2. Thuế VAT được khấu trừ	152		1.849.098.042	7.592.982.625
3. Thuế và các khoản phải thu nhà nước	154		2.500.000	4.289.548.191
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		599.116.832	861.894.861
B. Tài sản dài hạn (200=210+220+240+250+260)	200		247.519.166.960	260.435.246.210
I. Các khoản phải thu dài hạn	210			
II. Tài sản cố định (220=221+224+227+230)	220		174.731.515.385	187.467.483.062
1. TSCĐ hữu hình	221	V.7	129.082.042.044	138.263.458.879
+ Nguyên giá	222		352.608.123.099	342.657.278.768
+ Giá trị hao mòn lũy kế	223		(223.526.081.055)	(204.393.819.889)
3. TSCĐ vô hình	227	V.8	26.647.672.710	27.539.448.554
+ Nguyên giá	228		26.818.351.833	28.695.785.349
+ Giá trị hao mòn lũy kế	229		(170.679.123)	(1.156.336.795)
4. Chi phí XDCB dở dang	230	V.9	19.001.800.631	21.664.575.629
III. Bất động sản đầu tư	240	V.10	6.877.028.219	7.845.287.456
+ Nguyên giá	241		16.137.653.892	16.137.653.892
+ Giá trị hao mòn lũy kế	242		(9.260.625.673)	(8.292.366.436)
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	V.11	4.500.000.000	4.500.000.000
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		4.500.000.000	4.500.000.000
3. Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		-	-
V. Tài sản dài hạn khác	260		61.410.623.356	60.622.475.692
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.12	61.222.222.756	60.436.017.292
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.13	188.400.600	186.458.400
TỔNG CỘNG TÀI SẢN			868.832.394.459	1.139.043.666.887

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

(tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2013	01/01/2013
			VND	VND
A. Nợ phải trả (300=310+330)	300		507.480.586.615	764.565.914.402
I. Nợ ngắn hạn	310		502.740.252.403	755.310.792.977
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.14	429.275.639.006	650.276.279.721
2. Phải trả người bán	312	V.15	30.563.263.740	50.690.970.285
3. Người mua trả trước	313	V.16	4.248.198.838	11.557.143.878
4. Thuế & các khoản phải nộp nhà nước	314	V.17	126.628.114	527.072.433
5. Phải trả người lao động	315		764.408.176	2.695.089.050
6. Chi phí phải trả	316	V.18	923.936.111	2.161.680.001
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ hợp đồng XD	318		-	-
9. Phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.19	34.285.950.546	31.353.336.502
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		2.552.227.872	6.049.221.107
II. Nợ dài hạn	330		4.740.334.212	9.255.121.425
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333	V.20	503.000.000	520.500.000
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.21	4.237.334.212	8.734.621.425
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển KHCN	339		-	-
B. Nguồn vốn chủ sở hữu (400=410+430)	400		361.351.807.844	374.477.752.485
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	361.351.807.844	374.477.752.485
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		350.000.000.000	350.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2.437.539.346	2.002.602.581
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		2.437.539.346	2.002.602.581
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		2.002.602.581	2.002.602.581
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		4.474.126.571	18.469.944.742
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
II. Nguồn Kinh phí và quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
2. Nguồn KP đã hình thành TSCĐ	433		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN			868.832.394.459	1.139.043.666.887

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	31/12/2013	01/01/2013
Ngoại tệ các loại			
Đồng Dolar Mỹ (USD)		16.215,38	115.181,85
Đồng Euro (EUR)		319,88	330,68

Người Lập Bảng

Trương Thị Thu Hương

Kế Toán Trưởng

Trần Kim Uyên

An Giang, ngày 20 tháng 01 năm 2014

Tổng Giám Đốc



Phạm Văn Bảy

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH
Quý IV Năm 2013

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý IV năm 2013		Quý IV năm 2012		Lũy kế từ 01/01/2012 đến 31/12/2012	
			VND	VND	VND	VND	VND	VND
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	377.144.430.258	651.058.525.487	1.746.583.154.501	2.360.965.014.879		
* Trong đó : doanh thu xuất khẩu			112.029.853.390	316.579.083.545	532.204.667.194	1.122.335.119.267		
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.2	5.229.349.717	626.766.259	13.983.443.396	12.325.360.270		
3. Doanh thu thuần về cung cấp HHĐV (10=01-02)	10	VI.3	371.915.080.541	650.431.759.228	1.732.599.711.105	2.348.639.654.609		
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.4	348.596.936.336	645.868.724.639	1.636.741.417.832	2.227.223.233.568		
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và CCDV (20=10-11)	20		23.318.144.205	4.563.034.589	95.858.293.273	121.416.421.041		
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.5	4.975.052.811	5.642.574.014	31.721.475.475	23.176.641.469		
7. Chi phí tài chính	22	VI.6	9.249.851.854	12.366.685.307	51.313.470.214	50.284.546.831		
* Trong đó : chi phí lãi vay	23		6.688.142.202	9.724.672.102	36.787.814.600	42.120.233.378		
8. Chi phí bán hàng	24	VI.7	16.047.843.871	22.538.844.337	71.121.749.122	85.720.257.350		
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.8	4.898.918.672	2.426.075.607	12.274.697.630	12.463.466.790		
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động KD [20+(21-22)-(24+25)]	30		(1.903.417.381)	(27.125.996.648)	(7.130.148.218)	(3.875.208.461)		
11. Thu nhập khác	31	VI.9	3.115.660.703	8.690.550.399	10.719.702.966	18.573.657.842		
12. Chi phí khác	32	VI.10	493.086.656	133.416.630	2.280.562.624	1.330.673.772		
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		2.622.574.047	8.557.133.769	8.439.140.342	17.242.984.070		
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		719.156.666	(18.568.862.879)	1.308.992.124	13.367.775.609		
15. Chi phí thuế DN hiện hành	51	VI.11	-	(4.932.487.806)	-	2.439.472.158		
16. Chi phí thuế DN hoãn lại	52		-	-	-	-		
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập DN (60=50-51-52)	60		719.156.666	(13.636.375.073)	1.308.992.124	10.928.303.451		
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		21	(390)	37	312		

Người Lập Bảng



Trương Thị Thu Hương

Kế Toán Trưởng



Trần Kim Uyên



